I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3021/94 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 8ης Δεκεμβρίου 1994

για δεύτερη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3676/93 για καθορισμό, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των συνολικών επιτρεπόμενων αλιευμάτων (ΤΑC) για το 1994, καθώς και ορισμένων όρων υπό τους οποίους είναι δυνατόν να αλιεύονται

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3760/92 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1992 για τη θέσπιση κοινοτικού συστήματος για την αλιεία και την υδατοκαλλιέργεια [1], και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 4,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92, το Συμβούλιο είναι αρμόδιο να καθορίσει το σύνολο των επιτρεπόμενων αλιευμάτων (ΤΑC) για κάθε τύπο αλιείας ή ομάδα τύπων αλιείας·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3676/93 [2] καθορίζει, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων ή ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, τα ΤΑC για το 1994 και ορισμένους όρους υπό τους οποίους είναι δυνατόν να αλιεύονται·

ότι, στα πλαίσια των διμερών διαβουλεύσεων σχετικά με τα αμοιβαία δικαιώματα μεταξύ της Κοινότητας και της Σουηδίας, τα μερίδια των ΤΑC για τη ρέγγα στο Skagerrak και το Kattegat και για το γάδο στο Skagerrak, τα οποία χορηγήθηκαν στη Σουηδία για το 1994, μειώθηκε αν, και το μερίδιο των ΤΑC για τη γαρίδα της Αρκτικής στη διαίρεση IIIα, το οποίο χορηγήθηκε στη Σουηδία, αυξήθηκε για την ίδια περίοδο·

ότι, στα πλαίσια των διμερών διαβουλεύσεων σχετικά με τα αμοιβαία αλιευτικά δικαιώματα μεταξύ της Κοινότητας και της Νορβηγίας, το κοινοτικό μερίδιο για τα «λοιπά είδη» αυξήθηκε, και μειώθηκε το μέρος των ΤΑC της σαρδελλόρεγγας Βορείου Θαλάσσης που διατίθεται στα κράτη μέλη·

ότι η κατάσταση των αποθεμάτων της νορβηγικής καραβίδας Βορείου Θαλάσσης επιτρέπει αυξήσεις των ΤΑC της, χωρίς να τίθεται σε κίνδυνο η μελλοντική διαχείριση του εν λόγω πόρου·

ότι, δυνάμει της εφαρμογής των συστάσεων που θεσπίστηκαν κατά την 20ή σύνοδο της Διεθνούς Επιτροπής Αλιείας για τη Βαλτική, η Κοινότητα πήρε μια επιπλέον ποσόστωση γάδου στη Βαλτική για το 1994·

ότι θα πρέπει, κατά συνέπεια, να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3676/93,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του παρόντος κανονισμού αντικαθιστά τα αντίστοιχα στοιχεία του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3676/93.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Δεκεμβρίου 1994.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. REXRODT

---

[1] ΕΕ αριθ. L 389 της 31. 12. 1992, σ. 1.

[2] ΕΕ αριθ. L 341 της 31. 12. 1993, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2761/94 (ΕΕ αριθ. L 294 της 15. 11. 1994, σ. 2).

ANEXO / BILAG / ANHANG / ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ / ANNEX / ANNEXE / ALLEGATO / BIJLAGE / ANEXO

TAC en 1994 por especie y zona y la distribución, entre los Estados miembros, de la parte asignada a la Comunidad (en toneladas peso vivo)

TAC for 1994 pr. bestand og pr. område og fordelingen blandt medlemsstaterne af Fællesskabets andel (tons levende vægt)

TAC für 1994 je Bestand und Bereich und die Aufteilung des für die Gemeinschaft verfügbaren Anteils auf die Mitgliedstaaten (in Tonnen Lebendgewicht)

TAC ανά απόθεμα και ζώνη για το 1994 καθώς και η κατανομή μεταξύ των κρατών μελών του χορηγουμένου στην Κοινότητα μεριδίου (σε τόνους ζωντανού βάρους)

TACs by stock and by area for 1994 and the allocation among the Member States of the share available to the Community (in tonnes live weight)

TAC pour 1994 par stock et par zone ainsi que la répartition entre les États membres de la part attribuée à la Communauté (en tonnes poids vif)

TAC per il 1994 per popolazione e per zona e la ripartizione tra gli Stati membri della parte disponibile per la Comunità (in tonnellate peso vivo)

TAC voor 1994, per bestand en per gebied en de verdeling over de Lid-Staten van het voor de Gemeenschap beschikbare aandeel (in ton levend gewicht)

TAC para 1994, por existência e por zona e a repartição, entre os Estados-membros, da parte atribuída à Comunidade (em toneladas peso vivo)

Especie / Art / Art / Είδος / Species / Espèce / Specie / Soort / Espécie	Zona / Område / Bereich / Ζώνη / Zone / Zone / Zona / Sector / Zona	TAC	Estado miembro / Medlemsstat / Mitgliedstaat / Κράτος μέλος / Member State / État membre / Stato membro / Lid-Staat / Estado-membro	Cuota / Kvote / Quote / Ποσόστωση / Quota / Quota / Contingente / Quota / Quota
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Arenque / Sild / Hering / Ρέγγα / Herring / Hareng / Aringa / Haring / Arenque *(Clupea harengus)*	III a	148 000	België/Belgique	
			Danmark	62 945 (3)
			Deutschland	1 010 (4)
			Ελλάδα	
			España	
			France	
			Ireland	
			Italia	
			Luxembourg	
			Nederland	
			Portugal	
			United Kingdom	
			CE/EF/EG/EK/EC	63 955
Espadín / Brisling / Sprotte / Σαρδελόρεγγα / Sprat / Sprat / Spratto / Sprot / Espadilha *(Sprattus sprattus)*	II a (1), IV (1)	117 000 (*)	België/Belgique	1 500
			Danmark	1 500
			Deutschland	1 500
			Ελλάδα	
			España	
			France	1 500
			Ireland	
			Italia	
			Luxembourg	
			Nederland	1 500
			Portugal	
			United Kingdom	1 500
				140 680 (3) (15)
			CE/EF/EG/EK/EC	149 680

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Bacalao / Torsk / Kabeljau / Γάδος / Cod / Cabillaud / Merluzzo bianco / Kabeljauw / Bacalhau *(Gadus morhua)*	III a Skagerrak	15 000 (*)	België/Belgique	40 (4)
			Danmark	12 655 (19)
			Deutschland	320 (4)
			Ελλάδα	
			España	
			France	
			Ireland	
			Italia	
			Luxembourg	
			Nederland	80 (4)
			Portugal	
			United Kingdom	
			CE/EF/EG/EK/EC	13 095
Bacalao / Torsk / Kabeljau / Γάδος / Cod / Cabillaud / Merluzzo bianco / Kabeljauw / Bacalhau *(Gadus morhua)*	III b, c, d (1)	21 600	België/Belgique	
			Danmark	14 560
			Deutschland	6 540
			Ελλάδα	
			España	
			France	
			Ireland	
			Italia	
			Luxembourg	
			Nederland	
			Portugal	
			United Kingdom	
			CE/EF/EG/EK/EC	21 100 (59)
Camarón norteño / Dybhavsreje / Tiefseegarnele / Γαρίδα της Αρκτικής / Northern prawn / Crevette nordique / Gamberello boreale / Noorse garnaal / Camarão ártico *(Pandalus borealis)*	III a Skagerrak	12 600	België/Belgique	
			Danmark	4 436 (19)
			Deutschland	
			Ελλάδα	
			España	
			France	
			Ireland	
			Italia	
			Luxembourg	
			Nederland	
			Portugal	
			United Kingdom	
			CE/EF/EG/EK/EC	4 436
Cigala / Dybvandshummer / Kaisergranat / Καραβίδα / Norway lobster / Langoustine / Scampo / Langoestine / Lagostim *(Nephrops norvegicus)*	II a (1), IV (1)	15 000 (*)	België/Belgique	785
			Danmark	785
			Deutschland	10
			Ελλάδα	
			España	
			France	25
			Ireland	
			Italia	
			Luxembourg	
			Nederland	405
			Portugal	
			United Kingdom	12 990
			CE/EF/EG/EK/EC	15 000